



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 2021  
(OR. en)

12271/21

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2021/0303 (NLE)**

---

---

**UK 215  
SOC 545  
EMPL 397**

## **ΠΡΟΤΑΣΗ**

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	23 Σεπτεμβρίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 593 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, σχετικά με την έκδοση απόφασης για την τροποποίηση της συμφωνίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 593 final.

συνημμ.: COM(2021) 593 final

Βρυξέλλες, 23.9.2021  
COM(2021) 593 final

2021/0303 (NLE)

Πρόταση

#### **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, σχετικά με την έκδοση απόφασης για την τροποποίηση της συμφωνίας**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να καθορίσει τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (στο εξής: συμφωνία αποχώρησης), σχετικά με απόφαση της μικτής επιτροπής για την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας.

### 2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

#### 2.1. Η συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας

Η συμφωνία αποχώρησης καθορίζει τις ρυθμίσεις για την εύτακτη αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση και την Ευρατόμ. Η συμφωνία αποχώρησης τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2020.

#### 2.2. Η μικτή επιτροπή

Η μικτή επιτροπή που συγκροτήθηκε βάσει του άρθρου 164 παράγραφος 1 της συμφωνίας αποχώρησης απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου. Η προεδρία ασκείται από κοινού από την Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο. Το παράρτημα VIII της συμφωνίας αποχώρησης καθορίζει τον εσωτερικό κανονισμό της μικτής επιτροπής. Η μικτή επιτροπή συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά ετησίως ή κατόπιν αιτήματος της Ένωσης ή του Ηνωμένου Βασιλείου και καθορίζει το χρονοδιάγραμμα και την ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεών της με αμοιβαία συναίνεση.

Τα καθήκοντα της μικτής επιτροπής ορίζονται στο άρθρο 164 της συμφωνίας αποχώρησης και συνίστανται κυρίως στα εξής:

- επίβλεψη της υλοποίησης και της εφαρμογής της συμφωνίας, είτε απευθείας είτε μέσω των εργασιών των ειδικών επιτροπών που υπάγονται σε αυτήν·
- έκδοση αποφάσεων και διατύπωση συστάσεων, συμπεριλαμβανομένης της έγκρισης τροποποιήσεων της συμφωνίας στις περιπτώσεις που προβλέπονται σε αυτήν·
- πρόληψη των προβλημάτων και επίλυση των διαφορών που ενδέχεται να προκύψουν σχετικά με την ερμηνεία και την εφαρμογή της συμφωνίας.

#### 2.3. Η προς έκδοση απόφαση της μικτής επιτροπής

Η μικτή επιτροπή μπορεί να εκδώσει απόφαση για την τροποποίηση της συμφωνίας αποχώρησης, σύμφωνα με το άρθρο 164 παράγραφος 5 στοιχείο δ) της συμφωνίας, για τη διόρθωση σφαλμάτων, παραλείψεων ή άλλων ελαττωμάτων, ή για την αντιμετώπιση καταστάσεων απρόβλεπτων κατά τον χρόνο υπογραφής της συμφωνίας αποχώρησης, υπό την προϋπόθεση ότι οι τροποποιήσεις δεν τροποποιούν τα ουσιαστικά στοιχεία της συμφωνίας.

Σκοπός της προς έκδοση απόφασης είναι η αντιμετώπιση των παραλείψεων και των ελαττωμάτων που δεν τροποποιούν τα ουσιαστικά στοιχεία της συμφωνίας αποχώρησης.

Η προς έκδοση απόφαση θα καταστεί δεσμευτική για τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 166 παράγραφος 2 της συμφωνίας αποχώρησης. Σύμφωνα με τον κανόνα 9 του εσωτερικού κανονισμού, οι αποφάσεις που λαμβάνει η μικτή επιτροπή προσδιορίζουν την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζουν να ισχύουν.

### **3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ**

#### **3.1. Μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης για τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης**

Το μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης περιέχει τις αποφάσεις και τις συστάσεις της διοικητικής επιτροπής για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης, τις οποίες η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη κατά την εφαρμογή των κανόνων συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης (βλ. άρθρο 31 της συμφωνίας αποχώρησης).

Στις 18 Οκτωβρίου 2017, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε τη σύσταση αριθ. Α1 σχετικά με την έκδοση της βεβαίωσης που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η εν λόγω σύσταση, ωστόσο, δεν περιλαμβάνεται στο μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης και θα πρέπει να προστεθεί.

Στις 19 Οκτωβρίου 2017, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε την απόφαση αριθ. Ε6 όσον αφορά τον καθορισμό του πότε θεωρείται, από νομική άποψη, ότι έχει παραδοθεί ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στο σύστημα ηλεκτρονικής ανταλλαγής πληροφοριών για την κοινωνική ασφάλιση (EESSI). Η εν λόγω απόφαση, ωστόσο, δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της συμφωνίας αποχώρησης και θα πρέπει να προστεθεί.

Στις 17 Ιουνίου 2020, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε την απόφαση αριθ. Η9 σχετικά με την παράταση των προθεσμιών που αναφέρονται στα άρθρα 67 και 70 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και στην απόφαση αριθ. S9 λόγω της πανδημίας COVID-19. Η εν λόγω απόφαση, ωστόσο, δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της συμφωνίας αποχώρησης και θα πρέπει να προστεθεί.

Στις 21 Οκτωβρίου 2020, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε την απόφαση αριθ. Η10 σχετικά με τις μεθόδους λειτουργίας και τη σύνθεση της τεχνικής επιτροπής για την ηλεκτρονική επεξεργασία δεδομένων της διοικητικής επιτροπής για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων. Η εν λόγω απόφαση, ωστόσο, δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της συμφωνίας αποχώρησης και θα πρέπει να προστεθεί. Η παρούσα απόφαση αντικαθιστά την απόφαση αριθ. Η8 σχετικά με τις μεθόδους λειτουργίας και τη σύνθεση της τεχνικής επιτροπής για την ηλεκτρονική επεξεργασία δεδομένων της διοικητικής επιτροπής για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων. Ως εκ τούτου, η απόφαση αριθ. Η8 θα διαγραφεί από το μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης.

Στις 9 Δεκεμβρίου 2020, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε την απόφαση αριθ. Η11 της διοικητικής επιτροπής για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης σχετικά με την παράταση των προθεσμιών που αναφέρονται στα άρθρα 67 και 70 του κανονισμού

(ΕΚ) αριθ. 987/2009, καθώς και στην απόφαση αριθ. S9 λόγω της πανδημίας COVID-19. Η εν λόγω απόφαση, ωστόσο, δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της συμφωνίας αποχώρησης και θα πρέπει να προστεθεί.

Στις 10 Οκτωβρίου 2018, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε τη σύσταση αριθ. Η2 σχετικά με την προσθήκη στοιχείων εξακρίβωσης της γνησιότητας σε φορητά έγγραφα που εκδίδονται από τον φορέα κράτους μέλους και βεβαιώνουν την κατάσταση ενός προσώπου για τους σκοπούς της εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η εν λόγω σύσταση, ωστόσο, δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της συμφωνίας αποχώρησης και θα πρέπει να προστεθεί.

Στις 9 Δεκεμβρίου 2020, η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης εξέδωσε την απόφαση αριθ. S11 σχετικά με τις διαδικασίες απόδοσης για την εφαρμογή των άρθρων 35 και 41 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004. Η παρούσα απόφαση αντικαθιστά την απόφαση αριθ. S9 σχετικά με τις διαδικασίες απόδοσης για την εφαρμογή των άρθρων 35 και 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004. Ως εκ τούτου, η απόφαση αριθ. S9 θα διαγραφεί από το μέρος Ι του παραρτήματος Ι της συμφωνίας αποχώρησης.

#### **4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ**

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η απόφαση την οποία καλείται να εκδώσει η μικτή επιτροπή συνιστά πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική για το δίκαιο των μερών σύμφωνα με το άρθρο 166 παράγραφος 2 της συμφωνίας.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Ο μοναδικός στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν, αφενός, την τροποποίηση της συμφωνίας για την αντιμετώπιση σφαλμάτων, παραλείψεων και ελαττωμάτων, χωρίς να τροποποιηθούν τα ουσιαστικά στοιχεία της, και, αφετέρου, την τροποποίηση της συμφωνίας σε ειδική περίπτωση που προβλέπεται ειδικά από αυτήν.

Η σύναψη της συμφωνίας βασίστηκε στο άρθρο 50 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Συνεπώς, και σύμφωνα με τη βασική αρχή ότι μια πράξη μπορεί να τροποποιηθεί μόνο με πράξη του ίδιου τύπου, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 50 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

##### **4.1. Συμπέρασμα**

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 50 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

## 5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Δεδομένου ότι η απόφαση της μικτής επιτροπής θα τροποποιήσει τη συμφωνία αποχώρησης, ενδείκνυται να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την έκδοσή της.

## Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, σχετικά με την έκδοση απόφασης για την τροποποίηση της συμφωνίας**

**ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,**

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 50 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (στο εξής: συμφωνία αποχώρησης) συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2020/135<sup>1</sup> του Συμβουλίου στις 30 Ιανουαρίου 2020 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2020.
- (2) Το άρθρο 164 παράγραφος 5 στοιχείο δ) της συμφωνίας αποχώρησης εξουσιοδοτεί τη μικτή επιτροπή να εκδίδει αποφάσεις για την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις είναι αναγκαίες για τη διόρθωση σφαλμάτων, παραλείψεων ή άλλων ελαττωμάτων, ή για την αντιμετώπιση καταστάσεων απρόβλεπτων κατά τον χρόνο υπογραφής της συμφωνίας, και υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω αποφάσεις δεν τροποποιούν τα ουσιώδη στοιχεία της εν λόγω συμφωνίας. Σύμφωνα με το άρθρο 166 παράγραφος 2 της συμφωνίας αποχώρησης, οι αποφάσεις που λαμβάνει η μικτή επιτροπή είναι δεσμευτικές για την Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο, και η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να θέσουν σε εφαρμογή τις εν λόγω αποφάσεις, οι οποίες παράγουν τα ίδια έννομα αποτελέσματα με τη συμφωνία αποχώρησης.
- (3) Εκ παραδρομής, μία απόφαση και μία σύσταση της διοικητικής επιτροπής για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης δεν έχουν περιληφθεί στο μέρος I του παραρτήματος I της συμφωνίας αποχώρησης. Τέσσερις άλλες αποφάσεις και μία σύσταση εκδόθηκαν πριν από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω αποφάσεις και συστάσεις θα πρέπει να προστεθούν στο παρόν παράρτημα.

<sup>1</sup> ΕΕ L 29 της 31.1.2020, σ. 1.

- (4) Η μικτή επιτροπή θα πρέπει να εκδώσει απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 164 παράγραφος 5 στοιχείο δ) της συμφωνίας αποχώρησης για την αντιμετώπιση αυτών των παραλείψεων και των ελαττωμάτων.
- (5) Επομένως, ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης, στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε βάσει του άρθρου 164 παράγραφος 1 της συμφωνίας αποχώρησης, σχετικά με απόφαση που πρέπει να ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 164 παράγραφος 5 στοιχείο δ) της εν λόγω συμφωνίας βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της μικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η απόφαση της μικτής επιτροπής δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*